



Food Service Department  
36 Riverside Drive  
Nashua, New Hampshire 03062

Dan Donovan  
Chief Operating Officer

Dahlia Daigle  
Director, Food Service  
PHONE: 603-966-1303  
FAX: 603-966-1304  
[www.nashua.edu/district/](http://www.nashua.edu/district/)

## ANO LETIVO 2023-2024

### PERGUNTAS FREQUENTES SOBRE REFEIÇÕES ESCOLARES GRATUITAS OU A PREÇO REDUZIDO

Prezados Pais/Responsáveis,

As crianças precisam de refeições saudáveis para aprender. **O Distrito Escolar de Nashua** oferece refeições saudáveis todos os dias letivos. O café da manhã custa US\$ 1,25 para escolas de ensino fundamental, US\$ 1,50 para escolas de ensino médio, **US\$ 1,75 para escolas de ensino médio**; O almoço custa US\$ 2,55 para escolas de ensino fundamental, US\$ 2,75 para escolas de ensino médio, **US\$ 3,00 para escolas de ensino médio. Seu filhoped se qualificar para refeições gratuitas ou refeições de preço reduzido.** O preço reduzido é de \$.00 para o pequeno-almoço e **\$.40** para o almoço. Este pacote inclui um aplicativo para benefícios de refeição gratuitos ou a preço reduzido e um conjunto de instruções detalhadas. Abaixo estão algumas perguntas e respostas comuns para ajudá-lo com o processo de inscrição.

#### 1. Quem pode receber refeições gratuitas ou a preço reduzido?

- Todas as crianças em famílias que recebem benefícios do [State SNAP], [do Programa de Distribuição de Alimentos da Reserva Indígena (FDPIR)] ou [State TANF], são elegíveis para refeições gratuitas.
- Crianças adotivas que estão sob a responsabilidade legal de uma agência de acolhimento ou tribunal são elegíveis para receber refeições gratuitas.
- As crianças que participam do programa Head Start da sua escola são elegíveis para refeições gratuitas.
- Crianças que atendem à definição de sem-teto, fugitivos ou migrantes são elegíveis para receber refeições gratuitas.
- As crianças podem receber refeições gratuitas ou a preço reduzido se sua renda familiar estiver dentro dos limites das Diretrizes Federais de Elegibilidade de Renda. Os seus filhos podem beneficiar de refeições gratuitas ou a preço reduzido se o seu rendimento familiar for inferior ou inferior aos limites desta tabela.

TABELA DE RENDA DE ELEGIBILIDADE FEDERAL PARA O ANO LETIVO 2023-2024

Tamanho do domicílio	Anual	Mensal	Semanalmente
1	\$ 26.973	\$ 2.248	\$ 519
2	\$ 36.482	\$ 3.041	\$ 702
3	\$ 45.991	\$ 3.833	\$ 885
4	R\$ 55.500	\$ 4.625	\$ 1.068
5	\$ 65.009	\$ 5.418	\$ 1.251
6	\$ 74.518	\$ 6.210	\$ 1.434
7	\$ 84.027	\$ 7.003	\$ 1.616
8	\$ 93.536	\$ 7.795	\$ 1.799
Cada pessoa adicional:	+ R\$ 9.509	+ \$ 793	+ \$ 183

- #### 2. COMO SABER SE MEUS FILHOS SE QUALIFICAM COMO SEM-TETO, MIGRANTES OU FUGITIVOS?
- Os membros do seu agregado familiar não têm um endereço permanente? Vocês estão hospedados juntos em um abrigo, hotel ou outro arranjo de vida temporária? Sua família se muda sazonalmente? Há alguma criança morando com você que optou por deixar sua família ou casa anterior? Se você acredita que as crianças em sua casa atendem a essas descrições e não foi informado de que seus filhos receberão refeições gratuitas, ligue ou envie um e-mail **para Kathleen MacIntyre 603-966-1068**

3. Preciso preencher um formulário para cada criança? Use um pedido de refeições escolares gratuitas e a preço reduzido para todos os alunos da sua casa. Não podemos aprovar um aplicativo que não esteja completo, portanto, certifique-se de preencher todas as informações necessárias. Solicitação de devolução concluída para: **Doreen Burgess, 36 Riverside Street, Nashua, NH 03062, 603-966-1302, burgessd@nashua.edu**
4. PRECISO PREENCHER UM REQUERIMENTO SE RECEBI UMA CARTA NESTE ANO LETIVO DIZENDO QUE MEUS FILHOS JÁ ESTÃO APROVADOS PARA REFEIÇÕES GRATUITAS? Não, mas por favor, leia a carta que você recebeu com atenção e siga as instruções. Se alguma criança em sua casa estiver ausente do seu aviso de elegibilidade, entre em contato com **[Doreen Burgess, 36 Riverside Street, Nashua, NH 03062, 603-966-1302, burgessd@nashua.edu**
5. POSSO ME INSCREVER ONLINE? Sim! Você é encorajado a preencher uma inscrição on-line em vez de uma inscrição em papel, se puder. A candidatura online tem os mesmos requisitos e irá pedir-lhe as mesmas informações que a candidatura em papel. Visite <https://www.nashua.edu/Page/716> para começar ou para saber mais sobre o processo de inscrição on-line. Entre em contato com **Doreen Burgess, 36 Riverside Street, Nashua, NH 03062, 603-966-1302, burgessd@nashua.edu** se tiver alguma dúvida sobre a inscrição on-line.
6. A CANDIDATURA DO MEU FILHO FOI APROVADA NO ANO PASSADO. PRECISO PREENCHER UM NOVO? Sim. A inscrição do seu filho só é válida para esse ano letivo e para os primeiros dias deste ano letivo, até **14 de outubro de 2023**. Você deve enviar uma nova inscrição, a menos que a escola tenha informado que seu filho é elegível para o novo ano letivo. Se não apresentar uma nova candidatura aprovada pela escola ou se não tiver sido notificado de que o seu filho é elegível para refeições gratuitas, será cobrado ao seu filho o preço total das refeições.
7. EU ENTENDO WIC. MEUS FILHOS PODEM RECEBER REFEIÇÕES GRATUITAS? As crianças em lares que participam na WIC podem ser elegíveis para refeições gratuitas ou a preço reduzido . Por favor, envie uma solicitação.
8. As informações que forneço serão verificadas? Sim. Também podemos solicitar que você envie um comprovante por escrito da declaração de renda familiar.
9. Se eu não me qualificar agora, posso me inscrever mais tarde? Sim, você pode se inscrever a qualquer momento durante o ano letivo. Por exemplo, crianças com um dos pais ou responsável que fique desempregado podem ser elegíveis para refeições gratuitas ou a preço reduzido se a renda familiar ficar abaixo do limite de renda.
10. E se eu discordar da decisão da escola sobre a minha candidatura? Você deve conversar com os funcionários da escola. Você também pode solicitar uma audiência ligando ou escrevendo: **Robert Cioppa em 141 Ledge Street Nashua NH 03060 603-966-1068**
11. Posso me inscrever se alguém da minha casa não for cidadão dos EUA? Sim. Você, seus filhos ou outros membros da família não precisam ser cidadãos dos EUA para solicitar refeições gratuitas ou a preço reduzido .
12. E se a minha renda não for sempre a mesma? Faça uma lista do valor que você normalmente recebe. Por exemplo, se você normalmente ganha US \$ 1000 por mês, mas perdeu algum trabalho no mês passado e ganhou apenas US \$ 900, escreva que você ganhou US \$ 1000 por mês. Se você normalmente recebe horas extras, inclua-as, mas não as inclua se você só fizer horas extras às vezes. Se você perdeu um emprego ou teve suas horas ou salários reduzidos, use sua renda atual.
13. E SE ALGUNS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR NÃO TIVEREM RENDIMENTOS A DECLARAR? Os membros do agregado familiar podem não receber alguns tipos de rendimentos que pedimos que informe na aplicação, ou podem não receber qualquer rendimento. Sempre que isso acontecer, digite um 0 no campo. No entanto, se algum campo de renda for deixado vazio ou em branco, eles também serão contados como zeros. Tenha cuidado ao deixar os campos de renda em branco, pois assumiremos que você pretendia fazê-lo.
14. Estamos nas Forças Armadas. DECLARAMOS NOSSOS RENDIMENTOS DE FORMA DIFERENTE? Seu salário base e bônus em dinheiro devem ser declarados como renda. Se você receber algum subsídio de valor em dinheiro para moradia, alimentação ou vestuário fora da base, ele também deve ser incluído como renda. No entanto, se a sua habitação faz parte da Iniciativa de Privatização da Habitação Militar, não inclua o seu subsídio de habitação como rendimento. Quaisquer pagamentos adicionais de combate resultantes da implantação também estão excluídos das receitas.
15. E SE NÃO HOUVER ESPAÇO SUFICIENTE NO APLICATIVO PARA MINHA FAMÍLIA? Liste todos os membros adicionais da família em uma folha de papel separada e anexe-os ao seu aplicativo. Entre em contato com **Doreen Burgess, 36 Riverside Street, Nashua, NH 03062, 603-966-1302, burgessd@nashua.edu** para uma segunda aplicação.
16. Minha família precisa de mais ajuda. Há outros programas aos quais poderíamos nos candidatar? Para saber como solicitar SNAP, TANF ou FDPIR ou outros benefícios de assistência, entre em contato com o escritório de suporte local ou ligue gratuitamente para o atendimento ao cliente nos telefones 1-800-852-3345 ramal x4238, 1-844-275-3447 ou 1-603-271-9700.

Se você tiver outras dúvidas ou precisar de ajuda, ligue para **Doreen Burgess, 603-966-1302**

Sinceramente

**Dália Daigle**

Dahlia Daigle, Diretora de Food Service

*Esta instituição é um provedor de oportunidades iguais.*

## Declaração de Não Discriminação do USDA

De acordo com a lei federal de direitos civis e os regulamentos e políticas de direitos civis do Departamento de Agricultura dos EUA (USDA), o USDA está proibido de discriminar com base em raça, cor, origem nacional, sexo (incluindo identidade de gênero e orientação sexual), deficiência, idade ou retaliação ou retaliação por atividades anteriores de direitos civis.

As informações do programa podem estar disponíveis em outros idiomas que não o inglês. Indivíduos com deficiência que precisam de meios alternativos de comunicação para obter informações do programa (por exemplo, Braille, letras grandes, fita de áudio, Língua Americana de Sinais), devem entrar em contato com a agência estadual ou local responsável que administra o programa ou com o USDA TARGET Center pelo telefone (202) 720-2600 (voz e TTY) ou entrar em contato com o USDA por meio do Serviço Federal de Retransmissão pelo telefone (800) 877-8339.

Para registrar uma queixa de discriminação no programa, um demandante deve preencher um Formulário AD-3027, Formulário de Reclamação de Discriminação do Programa do USDA, que pode ser obtido on-line em: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, em qualquer escritório do USDA, ligando para (866) 632-9992 ou escrevendo uma carta endereçada ao USDA. A carta deve conter o nome, endereço, número de telefone e uma descrição escrita da alegada ação discriminatória do reclamante com detalhes suficientes para informar o Secretário Adjunto de Direitos Civis (ASCR) da natureza e data de uma suposta violação de direitos civis. O formulário preenchido ou a carta AD-3027 deve ser enviada ao USDA por:

**1. correio:**

U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, S.W. Washington, D.C. 20250-9410; o

**2. fax:**

(833) 256-1665 o (202) 690-7442; o

**3. Endereço eletrônico:**

[Program.Intake@usda.gov](mailto:Program.Intake@usda.gov)

Esta instituição é um provedor de oportunidades iguais.

# COMO FAZER A APLICAÇÃO PARA REFEIÇÕES ESCOLARES GRATUITAS E A PREÇO REDUZIDO

Por favor, use estas instruções para ajudá-lo a preencher o requerimento para a merenda escolar de preços livres ou reduzidos. Você só precisa enviar uma aplicação por agregado familiar, mesmo se os seus filhos frequentam mais de uma escola em Nashua School District. A aplicação deve ser preenchida completamente para certificar que seus filhos tenham merenda escolar gratuita ou a preço reduzido. Por favor, siga estas instruções em ordem! Cada passo das instruções é o mesmo que os passos na sua aplicação. Se a qualquer momento você não tem certeza do que fazer a seguir, entre em contato com **Nashua School District, Doreen Burgess 603-966-1302 [burgessd@nashua.edu](mailto:burgessd@nashua.edu)**

**USE UMA CANETA (NÃO UM LÁPIS) AO PREENCHER A APLICAÇÃO E FAÇA SEU MELHOR PARA IMPRIMIR DE FORMA CLARA.**

## **PASSO 1: INFORME TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR QUE SÃO BEBÊS E ESTUDANTES ATÉ E INCLUINDO A TERCEIRA SÉRIE DO ENSINO MÉDIO**

Conte-nos quantos bebês, crianças e estudantes da escola vivem em sua casa. Eles **NÃO** precisam estarem relacionados a você para ser uma parte do seu agregado familiar.

**Quem eu devo listar aqui?** Ao preencher esta seção, por favor, inclua **TODOS** os membros do seu agregado familiar que são:

- Crianças em idade de 18 anos ou menos E são apoiados com a renda do agregado familiar;
- Sob seu cuidado em um regime de acolhimento, ou se enquadraram como sem-teto, migrante, ou jovem fugitivo;
- Os alunos que frequentam (Nashua School District Schools). independentemente da idade.

**A) Informe o nome de cada criança.** Imprima o nome de cada criança. Use uma linha da aplicação para cada criança. Ao imprimir nomes, escreva uma letra em cada caixa. Pare se o espaço se esgotar. Se houver mais crianças presentes do que as linhas na aplicação, coloque um segundo pedaço de papel com todas as informações necessárias para as crianças adicionais.

**B) A criança é um estudante em [Nashua School District]?** Marque "Sim" ou "Não" na coluna intitulada "Estudante" para nos dizer que as crianças frequentam [Nashua School District Schools]. Se você marcou "Sim", escreva o nível de ensino do estudante na coluna "Série" na direita.

**C) Você tem filhos adotivos?** Se qualquer uma das crianças listada é filho adotivo, marque a caixa "Filho adotivo" ao lado do nome da criança. Se você está **APENAS** fazendo aplicação para filho adotivo, depois de terminar o **PASSO 1**, vá para o **PASSO 4**.

Filhos adotivos que vivem com você podem ser contados como membros do seu agregado familiar e devem ser listados em sua aplicação. Se você fazer aplicação para ambos adotivos e filhos não adotivos, vá para o passo 3.

**D) Alguma criança é sem-teto, migrante, ou fugitiva?** Se você acredita que qualquer criança listada nesta seção atende a essa descrição, marque a caixa "Sem-teto, migrante, fugitiva" ao lado do nome da criança e concluir todos os passos da aplicação.

## **PASSO 2: ALGUM MEMBRO DOS AGREGADO FAMILIAR ATUALMENTE PARTICIPA DE SNAP, TANF OU FDPPIR?**

**Se alguém em sua família (incluindo você) participa atualmente em um ou mais dos programas de assistência listados abaixo, seus filhos são elegíveis para refeições escolares gratuitas:**

- O Programa de Assistência de Nutrição Suplementar (SNAP) ou <https://nheasy.nh.gov/#/>
- Assistência Temporária para Famílias Necessitadas (TANF) ou <https://nheasy.nh.gov/#/>
- O Programa de Distribuição de Alimentos em Reservas Indígenas (FDPPIR).

**A) Se ninguém em sua casa participa de qualquer um dos programas listados acima:**

- Deixe o **PASSO 2** em branco e vá para o **PASSO 3**.

**B) Se alguém no seu agregado familiar participa de qualquer um dos programas listados acima:**

- Escreva um número de processo para SNAP, TANF ou FDPPIR. Você só precisa fornecer um número de processo. Se você participa de um desses programas e não sabe o seu número de processo, entre em contato com 1-844-ASK-DHHS(1-844-275-3447)
- Vá para a **PASSO 4**.

### PASSO 3: INFORME A RENDA DE TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR

#### Como faço para informar a minha renda?

- Use os gráficos intitulados "Fontes de renda para adultos" e "Fontes de renda para crianças," impressas no verso do formulário da aplicação para determinar se sua família tem renda para informar.
- Informe todos os valores na RENDA BRUTA ONLY. Informe todos as rendas em dólares inteiros. Não inclua centavos.
  - o O lucro bruto é renda total recebida antes dos impostos
  - o Muitas pessoas pensam da renda como o montante que "levam para casa" e não o total, o montante "bruto". Certifique-se que a renda que você informou nesta aplicação NÃO foi reduzida para pagar impostos, prêmios de seguros, ou de quaisquer outros valores retirados de seu salário.
- Escreva um "0" em todos os campos onde não há renda para relatar. Quaisquer campos de renda deixados sem preencher também serão contados como um zero. Se você escrever '0' ou deixar os campos em branco, você está certificando (prometendo) que não há renda para informar. Se as autoridades locais suspeitam que a sua renda familiar foi informada incorretamente, sua aplicação vai ser investigada.
- Marque quantas vezes cada tipo de renda é recebida usando as caixas de seleção à direita de cada campo.

#### 3.A. INFORME A RENDA GANHA POR CRIANÇAS

**A) Informe todas as rendas auferidas ou recebidas por crianças.** Informe a renda bruta combinada de TODAS as crianças listadas no PASSO 1 em sua casa na caixa marcada "Renda de criança total". Só conte como renda de crianças adotivas se você estiver fazendo a aplicação para elas, juntamente com o resto do seu agregado familiar.

**O que é renda de crianças?** Renda de criança é dinheiro recebido fora de sua casa que é pago DIRETAMENTE aos seus filhos. Muitas famílias não têm nenhuma renda de criança.

#### 3.B INFORME A RENDA GANHA POR ADULTOS

##### Quem eu devo listar aqui?

- Ao preencher esta seção, por favor, inclua TODOS os membros adultos da sua família que vivem com você e compartilham receitas e despesas, mesmo se eles não são relacionados e até mesmo se eles não recebem renda própria.
- NÃO incluir:**
  - o As pessoas que vivem com você, mas não são suportadas por rendas do seu agregado familiar E não contribuem com renda para o seu agregado familiar.
  - o As crianças e os alunos já listados no **PASSO 1**.

**a) informe os nomes dos membros do agregado familiar adultos.** Imprima o nome de cada membro do agregado familiar nas caixas marcadas com "Nomes dos membros adultos da residência (primeiro e último)." Não informe nenhum membro do agregado familiar que você listou no **PASSO 1**. Se uma criança listada no **PASSO 1** tem renda, siga as instruções no **PASSO 3, parte A**.

**b) Informe os ganhos do trabalho.** Informe todos as rendas de trabalho no campo "rendas de trabalho" na aplicação. Este é geralmente o dinheiro recebido de trabalhar em empregos. Se você é tem uma empresa ou é proprietário de fazenda, você terá que informar sua renda líquida.

**E se eu sou trabalho por conta própria?** Informe a renda desse trabalho como um valor líquido. Este valor é calculado subtraindo-se as despesas operacionais totais do seu negócio a partir de suas receitas brutas ou receita.

**c) Informe os rendimentos de assistência pública / apoio à criança / pensão alimentícia.** Informe todos os rendimentos que se aplicam no campo "Assistência Pública / Apoio à Criança / Pensão alimentícia" na aplicação. Não informe o valor em dinheiro de quaisquer benefícios de assistência pública NÃO listados no gráfico. Se a renda é recebida de apoio à criança ou pensão alimentícia, apenas informe pagamentos ordenados pelo tribunal. Pagamentos informais, mas regulares devem ser informados como "outra" renda na próxima parte.

### PASSO 3: INFORME A RENDA DE TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR

**d) Informe as rendas de pensões / reforma / todos os outros rendimentos.** Informe todos os rendimentos que se aplicam no campo "Pensões / Aposentadoria / Todas as outras receitas" na aplicação.

**e) Comunique o tamanho total do agregado familiar.** Digite o número total de membros do agregado familiar no campo "Total de membros do agregado familiar (crianças e adultos)". Este número DEVE ser igual ao número de membros do agregado familiar listados no **PASSO 1** e **PASSO 3**. Se houver quaisquer membros de sua casa que você não LISTOU na aplicação, volte e adicione-os. É muito importante listar todos os membros do agregado familiar, como o tamanho do seu agregado familiar afeta sua qualificação para refeições gratuitas e a preço reduzido.

**f) Forneça os últimos quatro dígitos do seu número de segurança social.** Um membro adulto da família deve digitar os quatro últimos dígitos do seu número de segurança social no espaço fornecido. Você é elegível para solicitar benefícios, mesmo se você não tiver um número de segurança social. Se nenhum membro adulto da família têm um número de segurança social, deixe este espaço em branco e marque a caixa à direita chamada "Selecione se não tiver No. de SS".

### PASSO 4: INFORMAÇÕES DE CONTATO E ASSINATURA DE ADULTOS

*Todas as candidaturas devem ser assinadas por um membro adulto da família. Ao assinar o pedido, esse membro do agregado familiar está confirmando que toda a informação foi verdadeira e completamente informada. Antes de preencher esta seção, por favor, certifique-se de ter lido as declarações de privacidade e os direitos civis na parte de trás da aplicação.*

**A) Forneça suas informações de contato.** Escreva seu endereço atual nos campos fornecidos se esta informação estiver disponível. Se você não tem endereço fixo, isto não faz dos seus filhos não elegíveis para refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido. Compartilhar um número de telefone, endereço de e-mail, ou ambos é opcional, mas nos ajuda a chegar até você rapidamente se precisarmos entrar em contato com você.

**B) Imprima e assine seu nome.** Imprima o nome do adulto que assina a aplicação e essa pessoa deve assinar na caixa "Assinatura do adulto".

**C) Escreva a data de hoje.** No espaço fornecido, escreva a data de hoje na caixa.

**D) Compartilhe as identidades raciais e étnicas das crianças (opcional).** Na parte de trás da aplicação, pedimos-lhe para compartilhar informações sobre a raça de seus filhos e etnia. Este campo é opcional e não afeta a elegibilidade de seus filhos para refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido.

## Declaração de Não Discriminação do USDA

De acordo com a lei federal de direitos civis e os regulamentos e políticas de direitos civis do Departamento de Agricultura dos EUA (USDA), o USDA está proibido de discriminar com base em raça, cor, origem nacional, sexo (incluindo identidade de gênero e orientação sexual), deficiência, idade ou retaliação ou retaliação por atividades anteriores de direitos civis.

As informações do programa podem estar disponíveis em outros idiomas que não o inglês. Indivíduos com deficiência que precisam de meios alternativos de comunicação para obter informações do programa (por exemplo, Braille, letras grandes, fita de áudio, Língua Americana de Sinais), devem entrar em contato com a agência estadual ou local responsável que administra o programa ou com o USDA TARGET Center pelo telefone (202) 720-2600 (voz e TTY) ou entrar em contato com o USDA por meio do Serviço Federal de Retransmissão pelo telefone (800) 877-8339.

Para registrar uma queixa de discriminação no programa, um demandante deve preencher um Formulário AD-3027, Formulário de Reclamação de Discriminação do Programa do USDA, que pode ser obtido on-line em: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, em qualquer escritório do USDA, ligando para (866) 632-9992 ou escrevendo uma carta endereçada ao USDA. A carta deve conter o nome, endereço, número de telefone e uma descrição escrita da alegada ação discriminatória do reclamante com detalhes suficientes para informar o Secretário Adjunto de Direitos Civis (ASCR) da natureza e data de uma suposta violação de direitos civis. O formulário preenchido ou a carta AD-3027 deve ser enviada ao USDA por:

**1. correio:**

U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, S.W. Washington, D.C. 20250-9410; o

**2. fax:**

(833) 256-1665 o (202) 690-7442; o

**3. Endereço eletrônico:**

[Program.Intake@usda.gov](mailto:Program.Intake@usda.gov)

Esta instituição é um provedor de oportunidades iguais.

**PROCEDIMENTOS PARA COBRANÇA DE REFEIÇÃO ESTUDANTIL****Escolas primárias**

Se um aluno não tiver dinheiro suficiente para comprar uma refeição, ele poderá receber a refeição de sua escolha até que o estudante tente fazer uma compra que exceda os três equivalentes de refeição de almoço pagos.

Para qualquer compra de refeição em que a conta resulte em uma cobrança de mais de três equivalentes combinados de café da manhã e almoço pagos, o aluno receberá um café da manhã e receberá uma refeição padrão "reembolsável" com base em ofertas diárias, como um sanduíche de geleia de geleia em breu de trigo integral, legumes do dia, frutas e leite. Uma refeição reembolsável é definida como uma refeição composta por carne/carne alternativa, grãos, frutas, vegetais e um leite definido pelas exigências do Programa Nacional de Merenda Escolar. A equipe deve tomar medidas razoáveis para minimizar declarações ou ações que possam identificar excessivamente as crianças elegíveis para refeições gratuitas. Esta alternativa de refeição designada "reembolsável" será debitada na conta de refeição da criança à tarifa de almoço padrão.

**Escolas de Ensino Fundamental e Médio**

Se um aluno não tiver dinheiro suficiente para comprar uma refeição, ele poderá receber a refeição de sua escolha até o momento em que o aluno tentar fazer uma compra que exceda os dois equivalentes pagos de café da manhã e almoço. Para qualquer compra de refeição em que a conta resulte em uma cobrança de mais de dois equivalentes pagos de café da manhã e almoço, o aluno receberá uma refeição reembolsável com base em ofertas diárias, como um sanduíche de geleia unflower butter em pão integral e uma xícara de água. O Distrito Escolar reconhece que o custo da refeição de substituição do almoço não é reembolsável ao Distrito Escolar.

Compras à la carte e lanche não são permitidas para qualquer aluno que tenha saldo negativo. O saldo da conta do aluno deve ter fundos suficientes para esses tipos de compras.

Esta política aplicar-se-á igualmente a todos os estudantes, independentemente do seu estatuto de pagamento gratuito/reduzido/ou total.

**Adultos**

Compras sem o devido pagamento não serão permitidas.

**Referências legais:**

*Lei de Crianças Saudáveis e Sem Fome de 2010, Lei Pública 111-296*  
*RSA 189:11-a, Programas de Alimentação e Nutrição*  
*Seção 204 da Lei Pública 108-265, Lei de Reautorização de Nutrição Infantil e WIC de 2004*  
*42 U.S.C. §1751 et seq., Lei Nacional de Merenda Escolar*  
*Código de Normas Administrativas, Seção Ed. 306.11, Serviços de Alimentação e Nutrição*  
*15 U.S.C. § 1692-1695 Lei Federal de Práticas Justas de Cobrança de Dívidas (FDCPA)*  
*42 U.S.C. 1758(b)(6), Uso ou Divulgação de Informações*  
*Lei dos Direitos Civis de 1964 e 7 C.F.R. Parte 15, Subparte A e B*  
*2 C.F.R. §200.426*  
*7 C.F.R §210.09*  
*7 C.F.R §210.10*  
*7 C.F.R §210.15*



7 C.F.R. §245.5

*USDA SP 46-2016 – Até 1º de julho de 2017, todos os SFAs que operam o programa federal de alimentação escolar devem ter uma política de cobrança de refeição por escrito.*

*Orientação do USDA SP37-2016: Acesso significativo para proficiência limitada em inglês (LEP) em programas de alimentação escolar*

*RSA 358-C, New Hampshire Unfair, Deceptive, or Unreasonable Collection Practices Act;  
NH Departamento de Educação Assessoria Técnica - Programas de Alimentación y Nutrición*

*Isenção de responsabilidade de referências legais: Estas referências não se destinam a ser consideradas parte desta política, nem devem ser tomadas como uma declaração completa da base legal para o Conselho promulgar esta política, nem como uma recitação completa da autoridade legal relacionada. Em vez disso, eles são fornecidos como recursos adicionais para aqueles interessados no tópico da política.*

Conselho Aprovado: 16/07/2012  
12/19/2022

## TAXAS DE REFEIÇÃO ESTUDANTIL

O Conselho reconhece o impacto que o bem-estar tem no desempenho dos alunos. Para apoiar isso, os alunos recebem refeições a preços competitivos, nutritivas e bem balanceadas, também conhecidas como refeições reembolsáveis em todas as escolas do Distrito. Uma refeição reembolsável é definida como uma refeição composta por carne/carne alternativa, grãos, frutas, vegetais e um leite definido pelas exigências do Programa Nacional de Merenda Escolar. Espera-se também que os pais/encarregados de educação apoiem esta posição, mantendo um saldo positivo na conta de refeições dos seus alunos ao longo do ano letivo.

Pais/indivíduos cujas circunstâncias dificultam a solicitação de refeições gratuitas ou a preço reduzido de acordo com as diretrizes federais são encorajados. Qualquer família que cair em saldo negativo receberá um aviso por escrito incentivando-os a solicitar benefícios de refeição gratuitos ou reduzidos.

Esta política estabelece princípios para contas de alunos não pagas que equilibram a responsabilidade dos pais de pagar esses encargos com a necessidade de tratar cada aluno na linha de serviço com respeito, independentemente da elegibilidade do aluno.

Os pais/encarregados de educação são notificados desta Política por carta da escola designada pelo aluno, enviada por correio para a casa e enviada por e-mail para o e-mail registrado. A equipe do distrito (equipe escolar e equipe de nutrição) recebe treinamento anual para apoiar e implementar essa política.

### **Estudantes sem caixa ou saldo positivo**

A nenhum aluno será negado um café da manhã ou almoço, independentemente do status da conta. Os alunos com saldo negativo excessivo receberão uma refeição padrão "reembolsável" com base em ofertas diárias, como manteiga de girassol e geleia em pão integral, legumes diários, frutas e leite. A equipe deve tomar medidas razoáveis para minimizar declarações ou ações que identifiquem excessivamente as crianças elegíveis para refeições gratuitas. Alunos com saldo negativo não poderão fazer compras à la carte, inclusive leite. Esta política aplica-se igualmente a todos os estudantes, independentemente do seu estatuto de pagamento gratuito/reduzido/ou total.

### **Dívida não resolvida:**

Caso a conta do aluno não tenha fundos suficientes, os seguintes procedimentos serão seguidos:

- No nível de ensino fundamental e médio, o caixa notificará os alunos sobre seus saldos.
- No nível fundamental, os caixas não informarão diretamente aos alunos sobre saldo negativo.
- Em todos os níveis, uma carta é enviada por um dos seguintes meios:
  - Enviado por e-mail para os pais/responsáveis no arquivo
  - Enviado para casa com estudante
  - Enviado para casa dos pais/responsáveis
- Quando a conta de um aluno atinge um saldo devido de \$20.00:
  - O Departamento de Alimentação continuará tentando entrar em contato com os pais até que a dívida seja paga. As opções de contato incluem anotações enviadas para casa com os alunos, cartas via correio dos EUA, e-mail e telefonemas
  - Diretores, professores, secretários e orientadores serão notificados para ajudar a facilitar, se necessário.
  - Se o saldo for superior a R\$ 50,00, o pai/responsável não tiver feito nenhuma tentativa de retificar a conta e não tiver enviado refeições de casa para o aluno, então o Superintendente ou designado está autorizado a considerar entrar em contato com uma

agência de cobrança de dívidas.

No dia 15 de maio de cada ano letivo, todas as contas de alunos não pagas com dívidas inadimplentes poderão, por decisão do Superintendente ou Diretor de Serviços de Alimentação, ser cedidas a um órgão de cobrança. No final de junho de cada ano, a dívida inadimplente se torna dívida inadimplente.

O Diretor de Serviços de Alimentação, com a anuência do Superintendente, é responsável pela implementação dos procedimentos para a cobrança da merenda estudantil na EFDA-R.

O Director dos Serviços de Alimentação informará anualmente:

1. O custo, se houver, de uma refeição alternativa no ensino fundamental e médio.
2. Por nível de escola: valor dos encargos com refeições não pagas, número de alunos envolvidos e saldos não pagos que foram enviados para cobrança.

**Referências legais:**

*Lei de Crianças Saudáveis e Sem Fome de 2010, Lei Pública 111-296*  
*RSA 189:11-a, Programas de Alimentação e Nutrição*  
*Seção 204 da Lei Pública 108-265, Lei de Reautorização de Nutrição Infantil e WIC de 2004*  
*42 U.S.C. §1751 et seq., Lei Nacional de Merenda Escolar*  
*Código de Normas Administrativas, Seção Ed. 306.11, Serviços de Alimentação e Nutrição*  
*15 U.S.C. § 1692-1695 Lei Federal de Práticas Justas de Cobrança de Dívidas (FDCPA)*  
*42 U.S.C. 1758(b)(6), Uso ou Divulgação de Informações*  
*Lei dos Direitos Civis de 1964 e 7 C.F.R. Parte 15, Subparte A e B*  
*2 C.F.R. §200.426*  
*7 C.F.R §210.09*  
*7 C.F.R §210.10*  
*7 C.F.R §210.15*  
*7 C.F.R. §245.5*  
*USDA SP 46-2016 – Até 1º de julho de 2017, todos os SFAs que operam o programa federal de alimentação escolar devem ter uma política de cobrança de refeição por escrito.*  
*Orientação do USDA SP37-2016: Acesso significativo para proficiência limitada em inglês (LEP) em programas de alimentação escolar*  
*RSA 358-C, New Hampshire Unfair, Deceptive, or Unreasonable Collection Practices Act;*  
*NH Departamento de Educação Assessoria Técnica - Programas de Alimentación y Nutrición*

*Isenção de responsabilidade de referências legais: Estas referências não se destinam a ser consideradas parte desta política, nem devem ser tomadas como uma declaração completa da base legal para o Conselho promulgar esta política, nem como uma recitação completa da autoridade legal relacionada. Em vez disso, eles são fornecidos como recursos adicionais para aqueles interessados no tópico da política.*

Conselho Aprovado: 16/07/2012  
08/13/2012  
09/24/2018  
12/19/2022



## Folha de rosto do protótipo do aplicativo

**Numero OMB: 0584-0026**  
**Data de validade: 31/07/2023**

Essas informações estão sendo coletadas para auxiliar o Serviço de Alimentação e Nutrição (SAN) a fornecer aos operadores do programa um protótipo de aplicativo para participação no Programa Nacional de Merenda Escolar (PNSN) e no Programa de Merenda Escolar (PAE). Este protótipo de aplicativo atende a todos os requisitos regulamentares. Embora seja voluntário para os operadores do programa usar esse protótipo de aplicativo, as informações que ele coleta são necessárias para que os candidatos obtenham benefícios do programa de acordo com o Richard B. Russell National School Lunch Act (NSLA) (42 U.S.C. § 1758). A FNS não utiliza as informações coletadas em nível local. Esta coleção solicita informações pessoalmente identificáveis sob a Lei de Privacidade de 1974; Todas as respostas devem ser mantidas privadas na medida prevista em lei. De acordo com a Lei de Redução de Papelada de 1995, uma agência não pode conduzir ou patrocinar, e uma pessoa não é obrigada a responder, uma coleção de informações, a menos que exiba um número de controle OMB válido. O número de controle OMB para esta coleta de informações é 0584-0026. O tempo necessário para concluir essa coleta de informações é estimado em média 7 minutos por resposta, incluindo o tempo para revisar instruções, pesquisar fontes de dados existentes, coletar e manter os dados necessários e completar e revisar a coleta de informações. Envie comentários sobre esta estimativa de carga ou qualquer outro aspecto desta coleção de informações, incluindo sugestões para reduzir essa carga, para: Departamento de Agricultura, Serviço de Alimentação e Nutrição dos EUA, Nutrição Infantil, Escritório de Apoio a Políticas, 1320 Braddock Place, 5º andar, Alexandria, VA 22314, ATTN: PRA (0584-0026). Não devolva o formulário preenchido para este endereço.

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

**PASSO 1**

Liste **TODOS** os membros do agregado familiar que são bebês, crianças e estudantes até e incluindo a terceira série do Ensino Médio (se são necessários mais espaços para nomes adicionais, anexe uma outra folha de papel)

**Definição de Membro do agregado familiar:** "Qualquer um que vive com você e compartilha as receitas e despesas, mesmo que não tenha grau de parentesco".  
Crianças em **orfandade** e crianças que atendem à definição de **sem-teto, migrantes ou fugitivas** são elegíveis para receber refeições gratuitas. Leia **Como se cadastrar gratuitamente e Refeições escolares com preço reduzido** para mais informações.

Primeiro nome da criança	Sobrenome	Último nome da criança	Série	Estudante? Sim Não	Criança adotada	Sem-teto, migrante, fugitiva

**PASSO 2**

Quaisquer membros do agregado familiar (incluindo você) participam atualmente de um ou mais dos seguintes programas de assistência: **SNAP, TANF ou FDIPIR?**

**Se NÃO** > Vá para o PASSO 3. **Se SIM** > Escrever um número de caso aqui, em seguida vá para o PASSO 4 (Não complete o PASSO 3)

**Número do processo:** \_\_\_\_\_

Escreva apenas um número de caso neste espaço.

**PASSO 3**

Informe a renda de **TODOS** os membros do agregado familiar (pule este passo se você respondeu "Sim" no PASSO 2)

**A. Renda da criança**  
As vezes, crianças no agregado familiar ganham ou recebem renda. Por favor, inclua a renda total recebida por todos os membros do agregado familiar listados no PASSO 1 aqui.

**B. Todos os membros adultos do agregado familiar (incluindo você)**  
Liste todos os membros do agregado familiar não listados no PASSO 1 (incluindo você), mesmo se eles não recebem renda. Para cada membro do agregado familiar indicado, se eles recebem renda, informe a renda total bruta (antes de impostos) para cada fonte em dólares inteiros (sem centavos) somente. Se eles não recebem renda de qualquer fonte, escreva "0". Se você digitar "0" ou deixar quaisquer campos em branco, você está certificando (prometendo) que não há renda para informar.

Nome dos membros adultos do agregado familiar (primeiro e último)

Nome dos membros adultos do agregado familiar (primeiro e último)	Rendas do trabalho			Assistência Pública/Apoio à Criança/Pensão alimentícia			Com que frequência?			Com que frequência?			Com que frequência?		
	Semanal	Quinzenal	Mensal	Semanal	Quinzenal	Mensal	Semanal	Quinzenal	Mensal	Semanal	Quinzenal	Mensal	Semanal	Quinzenal	Mensal

**Total de membros do agregado familiar (crianças e adultos)** \_\_\_\_\_

**Quatro últimos dígitos do número de segurança social (SSN) do assalariado primário ou outro membro adulto do agregado familiar** \_\_\_\_\_

**Marque se não houver SSN**

**PASSO 4**

Informações de contato e assinatura de adulto

"Eu certifico (juro) que todas as informações sobre esta aplicação são verdadeiras e que todas as rendas estão informadas. Eu entendo que esta informação é dada em conexão com o recebimento dos recursos Federais, e que os funcionários da escola podem averiguar (verificar) as informações. Estou ciente de que caso eu tenha fornecido informações falsas, meus filhos podem perder benefícios alimentares, e eu posso ser processado sob as leis estaduais e federais aplicáveis".

Endereço (se disponível) \_\_\_\_\_ Apto nº \_\_\_\_\_ Cidade \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ CEP \_\_\_\_\_ Telefone diurno e e-mail (opcional) \_\_\_\_\_

Nome impresso do adulto assinando o formulário \_\_\_\_\_ Assinatura do adulto \_\_\_\_\_ Data de hoje \_\_\_\_\_

## INSTRUÇÕES

## Fontes de renda

Fontes de renda da criança	Exemplo(s)
- Renda do trabalho	- A criança tem um emprego regular de período integral ou meio-período onde ganha um ou mais salários
- Seguro Social - Pagamentos de deficiência - Pensão de sobrevivência	- Uma criança é cega ou possui deficiência e recebe benefícios da Previdência Social - Um parente está desativado, aposentado, ou falecido, e seu filho recebe pensões da previdência social
- Renda da pessoa fora do agregado familiar	- Um membro familiar ou amigo(a) dá dinheiro para a criança gastar criança regularmente
- Renda de qualquer outra fonte	- A criança recebe renda regular de um fundo de pensão privado, anuidade, ou de trust

## Fonte de renda para adultos

Rendas do trabalho	Assistência Pública/Pensão alimentícia/Apoio à Criança	Pensões/Aposentadoria/Todas as outras rendas
- Ordenado, salários, bônus em dinheiro - Lucro líquido de auto-emprego (fazenda ou negócio) Se você está no Exército dos EUA: - Remuneração base e bônus em dinheiro (NÃO inclui pagamento de combate, FSSA ou subsídios de habitação privatizados) - Subsídios de habitação fora da base, alimentação e vestuário	- Seguro desemprego - Compensação do trabalhador - Renda suplementar de segurança (SSI) - Assistência de dinheiro do Estado ou governo local - Pagamentos de pensão alimentícia - Pagamentos de apoio à criança - Benefícios a veteranos - Benefícios da greve	- Segurança Social (incluindo aposentadoria de ferrovia e seguro de pneumoconiose de mineiros de carvão) - Previdência Privada ou benefícios de deficiência - Renda regular de trusts ou propriedades - Anuidades - Renda de retorno de investimento - Juros ganhos - Renda de aluguel - Pagamentos regulares em dinheiro fora do agregado familiar

## OPCIONAL Identidades étnicas e raciais das crianças

Somos obrigados a solicitar informações sobre a raça de seus filhos e etnia. Esta informação é importante e ajuda a ter certeza de que nós estamos servindo plenamente nossa comunidade. A resposta a esta seção é opcional e não afeta a elegibilidade de seus filhos para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido.

**Raça (marque um):**  Hispânica ou Latina  Não Hispânica ou Latina

**Raça (marque um ou mais):**  Índia americana ou nativa do Alasca  Asiática

Branca

Americana negra ou africana

Nativa do Havaí ou de Outra Ilha do Pacífico

A **Lei do Almoço Escolar Nacional de Richard B. Russell** exige a informação nesta aplicação. Você não tem que fornecer a informação, mas se não o fizer, não poderemos aprovar seu filho para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido. Você deve incluir os quatro últimos dígitos do número do seguro social do membro adulto do agregado familiar que assina a aplicação. Os quatro últimos dígitos do número de segurança social não é necessária quando você faz o cadastro em nome de um filho adotivo ou lista um número de processo de Programa de Assistência de Nutrição Suplementar (SNAP), Assistência Temporária para Famílias Necessitadas (TANF), Programa de Distribuição de Alimentos em Reservas Indígenas (FDPIR) ou um outro identificador de FDPIR para o seu filho ou quando você indicar que o membro adulto do agregado familiar que assina a aplicação não tem um número de segurança social. Usaremos suas informações para determinar se o seu filho é elegível para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido, e para a administração e execução dos programas de almoço e café da manhã. Nós PODEMOS compartilhar suas informações de elegibilidade com educação, saúde e programas de nutrição para ajudá-los a avaliar, financiar, ou determinar benefícios para os seus programas, auditores para avaliação de programas; e com autoridades policiais para ajudá-los a analisar violações de normas do programa.

De acordo com a lei de direitos civis Federais e do Departamento de Agricultura (USDA), regulamentos relativos aos direitos civis e políticas, o USDA, as suas agências, escritórios e funcionários, e as instituições que participam ou que administram programas do USDA estão proibidos de discriminar com base em raça, cor, nacionalidade, sexo, deficiência, idade ou repressão ou retaliação a atividade antes dos direitos civis em qualquer programa ou atividade realizada ou financiada pelo USDA.

As pessoas com deficiência que necessitam de meios alternativos de comunicação para informação do programa (por exemplo Braille, letras grandes, fita de áudio, linguagem gestual americana, etc.), devem entrar em contato com a Agência (Estado ou local) onde se cadastraram para benefícios. Os indivíduos que são surdos, com deficiência auditiva ou têm dificuldades de fala podem entrar em contato com o USDA através do Serviço Federal de retransmissão em (800) 877-8339. Além disso, informações sobre o programa podem ser disponibilizadas em outros idiomas além do Inglês.

Para registrar uma queixa de programa de discriminação, preencha o formulário de queixa de discriminação do programa USDA, (AD-3027) encontrado on-line em: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), e em qualquer escritório do USDA, ou escreva uma carta dirigida ao USDA e forneça na carta todas as informações solicitadas no formulário. Para solicitar uma cópia do formulário de reclamação, ligue para (866) 632-9992. Envie seu formulário ou carta completa para USDA por:

Correio: Departamento da Agricultura dos EUA

Gabinete do Secretário Adjunto de Direitos Civis

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410

fax: (202) 690-7442; ou

email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Esta instituição é um provedor de igualdade de oportunidades.

## Não preencha Somente para uso escolar

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

How often?

Total Income   Weekly  Bi-Weekly  2x Month  Monthly  Household size

Eligibility:

Free	Reduced	Denied
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Categorical Eligibility

Determining Official's Signature

Date

Confirming Official's Signature

Date

Verifying Official's Signature

Date